

SNY I WIZJE W JAPOŃSKICH OPOWIADANIACH PRZEŁOMU XIX I XX WIEKU

Wybór tekstów,
tłumaczenie i komentarz

Katarzyna Sonnenberg

Zrealizowano ze środków
Narodowego Programu
Rozwoju Czytelnictwa



Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego

Spis treści

Wstęp. Sny i wizje w japońskich opowiadaniach przełomu XIX i XX wieku	7
Wprowadzenie	7
Krajobraz w <i>Wasureenu hitobito</i> Kunikidy Doppo	8
<i>Ichiya</i> Natsumego Sōsekiego – bezkres jednej nocy	11
<i>Ochiba</i> Nagaia Kafū i <i>Mōsō</i> Moriego Ōgaia – obserwowanie siebie we wspomnieniach	13
Ironiczny dystans w <i>Hankechi</i> Akutagawy Ryūnosukego	16
Uwagi końcowe	17
Podziękowania	17
 Kunikida Doppo 国木田独步	19
Bibliografia podstawowa	24
<i>Niezapomniani ludzie</i> 忘れえぬ人々	25
Wykaz głównych dzieł	38
 Natsume Sōseki 夏目漱石	39
Bibliografia podstawowa	44
<i>Jedna noc</i> 一夜	47
Wykaz głównych dzieł	60
 Nagai Kafū 永井荷風	61
Bibliografia podstawowa	66
<i>Spadające liście</i> 落葉	67
Wykaz głównych dzieł	80
 Mori Ōgai 森鷗外	83
Bibliografia podstawowa	88
<i>Złudzenia</i> 妄想	89
Wykaz głównych dzieł	102

Akutagawa Ryūnosuke 芥川龍之介	103
Bibliografia podstawowa	108
<i>Chusteczka</i> 手巾	109
Wykaz głównych dzieł	122

Tłumaczenia

<i>Niezapomniani ludzie</i>	125
<i>Jedna noc</i>	137
<i>Spadające liście</i>	147
<i>Złudzenia</i>	153
<i>Chusteczka</i>	169